

蒋星煜 著

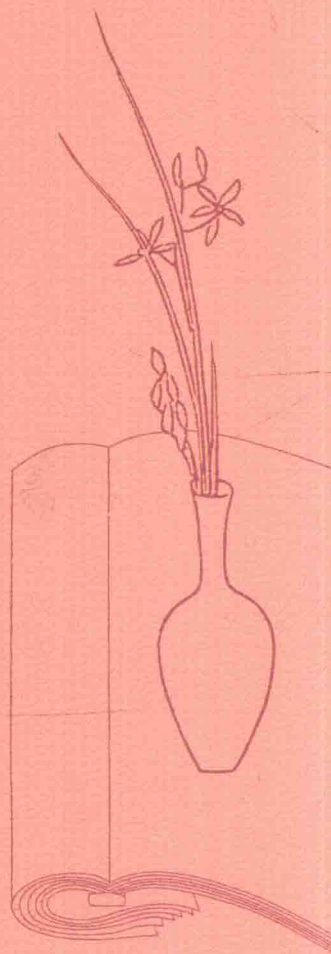
第八卷

文坛艺林备忘录

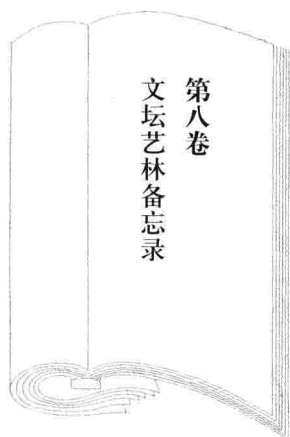


蒋星煜文集

上海人民出版社



蒋星煜文集



蒋星煜 著

上海人民出版社



图书在版编目(CIP)数据

蒋星煜文集.第8卷,文坛艺林备忘录/蒋星煜著.

—上海:上海人民出版社,2013

ISBN 978-7-208-11621-4

I. ①蒋… II. ①蒋… III. ①蒋星煜—文集②文艺评论—中国—当代—文集 IV. ①C53②I206.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第208461号

责任编辑 杨柏伟 周 珍

封面设计 王小阳

蒋星煜文集

——第8卷 文坛艺林备忘录

蒋星煜 著

世纪出版集团

上海人民出版社出版

(200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc)

世纪出版集团发行中心发行

上海商务联西印刷有限公司印刷

开本 720×1000 1/16 印张 329.5 插页 40 字数 4,900,000

2013年10月第1版 2013年10月第1次印刷

ISBN 978-7-208-11621-4/Z·188

定价 980.00元

(全八册)

蒋星煜文集

第八卷

文坛艺林备忘录



1997年，刘厚生（左一）、蒋星煜（左三）、龚义江（左五）等在上海杂技团回忆新中国成立初期的戏曲工作



2003 年，金性尧、蒋星煜在上海作家协会



2003 年，左二起：潘旭澜、蒋星煜、丁景唐、罗洪在上海作家协会



2003年11月，蒋星煜参加在昆山举行的首届中国昆曲国际学术研讨会



2005年，上海召开蒋星煜学术创作座谈会，毛时安主持，出席者有郭豫适、齐森华、赵山林、谭帆、戴平、宋光祖、曹旭、江巨荣诸教授等。



与《新民晚报》前总编辑丁法章亲切握手（上海文新大楼，2006年）



2012年10月20日，油画家梁进青在上海美术馆举办“刀美兰之美”画展，刀美兰邀请蒋星煜参加开幕式

目 录

与陈望道的往来	1
陈望道的两本书	6
胡适在中国公学	9
胡适与傅斯年	16
胡适何以研究《水经注》	24
胡适二三事——与胡适的有关回忆	28
孙伏园与鲁迅恩怨真相	34
我的良师孙伏园	42
老同盟会员“西曼诺夫”	44
传奇人物黄芝冈	47
高产而贫困一生的张恨水	57
我与矛盾的交往	65
在“陪都”重庆的老舍	72
王进珊与《申报》文艺副刊	78
顾毓琇的《摸鱼儿·秋声》及其文学创作	83
冯雪峰因“戏改”遭批评	87
钱歌川的旧诗、书法和篆刻	90
钱歌川的上海情结	94
关于顾仲彝	97
文采风流秦瘦鸥	100
关于吴晗给我的信	108

编辑家李俊民	113
潘景郑与其《著砚楼读书记》	115
名士风度的散曲大家卢冀野	118
张若谷和《马相伯年谱》	127
陈伯吹轶事	129
痛悼吴强	131
关于《李自成》的半次座谈会	136
高植·高地·高地植——倏忽消逝的托尔斯泰翻译专家	145
唐弢与鲁迅之间	152
在我记忆中的唐弢	156
一位被忘却的诗人	158
也忆王西彦先生	162
君子坦荡荡的徐中玉	168
怀郁风 忆苗子	173
站在文化斗争前沿的范泉	176
海外红学家周策纵	184
同乡菡子	193
王道乾翻译《情人》	196
冯其庸的三封信	198
日本小说翻译家金中	205
郭豫适与红学	207
葛晓音讲唐诗驰誉美国	209
波多野太郎的古文与印章	213
荷兰汉学家伊维德与中国戏曲	216
中国戏曲艺术国际学术讨论会散记	221
“东北作家”与“抗战文艺”	225
抗战时期的“东北作家”群	233
“孤岛”时期创刊《文苑月刊》始末	242

忆抗战时重庆各报的文艺副刊	246
忆华东文化部的作家、艺术家	249
史伍、萧斧与《新文艺》月刊	253
宜兴储家三支笔——储安平·储玉坤·储大泓	258
魏克明诗斥“四人帮”	267
澳门女作家笔端的澳门女性——读汤梅笑的感受	275
澳洲华人作家印象	280
陈毅市长与上海戏曲	287
潘汉年的戏曲评论	294
“反胡风”、“反右”与徐平羽	296
徐平羽与淮剧	304
罗竹风与历史小说、历史戏剧	308
陈沂与戏剧	315
历经风雨考验的李太成	321
曹禺岳父也是剧作家	329
深深怀念史东山——一个大导演猝死之谜	331
陶金与张春桥的恩师阎哲吾	334
舞台上最负盛名的繁漪——赵慧深	341
瞿白音与《创新独白》事件	350
“棚友”黄佐临轶事	361
“写意戏剧观”的历史背景——纪念黄佐临百年华诞	370
杜宣剧作的情节与结构	381
蒋柯夫观看十六场《江姐》	386
张石流与中国儿童剧	388

戏剧沙龙夜曲	393
李婴宁为蒲松龄造像——浅谈《寒灯夜话》的风格和立意	398
困惑、忧伤后的轻松——赵耀民创作心态探索	403
任二北的学风	409
谭正璧和他的戏曲史著作	413
赵景深二三事	417
深切怀念赵景深	424
从北新书局到赵景深故居	428
赵景深与戏剧理论著作评奖	433
我们陶醉在鲜花丛中——深切追念赵景深教授	437
赵景深晚年与王季思的关系	439
我与王季思的交往	444
记吴晓铃	450
台湾戏曲家魏子云	456
徐朔方的幽默感	462
忆祝肇年	467
曾永义与台湾戏曲	470
悼念昆剧演出史专家陆萼庭	474
台湾戏曲史论女教授们及其著作	481
阎敏学的《西安市戏剧志》与《中国秦腔》	491
谈《萧何月下追韩信》的人物描写	500
周信芳与经典名剧《秦香莲》	504
周信芳与华东戏曲研究院	514
周信芳主演的三部电影	523
编演《海瑞上疏》的经过	526

周信芳晚年的编剧	536
我所知道的周信芳	541
周信芳对京剧的贡献	546
麒派的形成与影响	550
中国京剧史上的“南麒北马”说	560
忆昆剧泰斗俞振飞	564
俞振飞的书卷气与书法艺术	568
俞振飞及其《太白醉写》	575
俞振飞与《贩马记》	585
俞振飞的《贩马记》情结	592
俞振飞与周信芳的合作与友谊	599
北昆名旦洪雪飞	603
计镇华的表演艺术	609
《张洵澎舞台艺术四十周年》专刊序	615
潇洒是尹桂芳的主旋律	618
傅全香梦圆《人比黄花瘦》	623
戚雅仙的哭腔与本色表演	629
黄沙与金采风	632
黄沙的导演艺术	635
吕瑞英塑造的红娘形象	642
越剧编剧吴兆芬	646
筱昌顺与华东戏曲会演	652
马金凤的上海情结	656
吴宗锡与评弹艺术——读《听书谈艺录》与《评弹谈综》	660
评弹高峰时期的回忆和论证	668
口技大师孙泰的奇遇	672
程十发和他的画	675

陪程十发“拉洋片”记	680
从金石篆刻走向雕塑的王大进	682
戴敦邦及其人物画	687
为朱屺瞻塑像的王志强	693
汤兆基与牡丹	700
钱汉东“作家学者化”的脚印——《寻访中华名窑》序	704
刀美兰嬉《水》	707
阿拉伯世界的风情画	711
《画皮》的双人舞	713
杨晓敏的伤逝	717
谈舞剧《倾国倾城》	721
为《张曙传》补遗重大事件	728
多才多艺的许如辉	733
《十五贯》改编演出的深远影响	738
渊源于《情恨狂澜》的甬剧《半把剪刀》	747
京剧《贞观盛事》观赏札记	750
京剧《沙家浜》的来龙去脉	753
初创建时的鲁迅纪念馆	760
中国古典文学读书班琐忆	764
文艺医院的医师和病人	767
淮北土改工作的最前线	772
进入土改第二仗	778
在皖北听农民说方言	786
后记	793
《蒋星煜文集》后记	794

与陈望道的往来

1939年，我考进了设在上海赫德路（今常德路）的复旦大学。老师大都是原来在江湾执教的，没有能内迁的，就暂时在“孤岛”上开课了。

教大一国文的老师是汪馥泉教授，译过好些日文的文艺理论书，除了教我们读些古文或“五四”以来的散文之外，同时还教修辞学，课本就是陈望道先生的《修辞学发凡》。我本来以为修辞学十分枯燥乏味，兴趣不浓。后来觉得书中所举的例子很生动，汪馥泉教授的讲课娓娓动听，并有一种独特的吸引力，所以这门课，我读得很认真。

但我心里有一个哑谜，当时实在解不开。我初以为陈望道先生是一位思想十分激进的进步文化人，为什么竟能安下心来做这种寻章摘句的琐碎工作呢？到我把这本书读完，才稍有领悟。后来在北碚夏坝，在黄桷树下，多次亲聆教诲之后，才完全明白。陈望道先生始终认为语文现象是社会现象，所以异常重视，才花了艰苦的劳动完成了这部奠定中国当代修辞学基石的力作。

在复旦大学，教授和同学只有上课时才见面，地处“孤岛”，敌伪的魔爪随时会出现，所以大家彼此很少交往。汪馥泉教授有时也偶然提到陈望道先生，我们知



陈望道肖像速写

道他俩是老朋友，别的自然未便多问。我以为陈望道先生在北碚夏坝的复旦大学，后来才知道，实际上当时他在上海，因环境恶劣，所以不公开露面，后来才去北碚夏坝的。

我对《修辞学发凡》的兴趣日趋浓烈了，感觉到书中所举的例子似乎还可以丰富，于是从良友图书公司所出版的《短篇佳作集》中又选了许多例子，记得端木蕻良的《鹭鸶湖的忧郁》等小说我都选了。而且辗转托人，把这些例子都用中文打字机打好，准备将来面交陈望道先生，供他选用。

“孤岛”形势在日趋恶化。我于1940年年底取道香港到了内地，行色匆匆，却把那一叠修辞例证忘记带去。等到我确知陈先生已经在北碚，才又设法托人从上海带到重庆。大概是1942年，我奔波跋涉了一天，到北碚夏坝，寻到了陈先生，面交了这一叠修辞例证。就这样，连介绍信也没有一封，陈先生却十分亲切地接待了我。听我介绍上汪馥泉教授的修辞学的情况，他不时点头微笑。

对我的劳动，他表示感谢。他说一定很仔细地看这份材料，肯定是有用处的。就这样，后来也通过多次信。1944年秋天，我从重庆南郊移居北温泉，到夏坝路近得很，在嘉陵江上坐一小时划子（小船）就行了。回北温泉是逆水，时间要多一倍。我差不多每隔两三个月就去看他一次。

我不知道他是《共产党宣言》的第一个翻译者，他也没有主动提起过。我们仍旧以谈修辞学为主。他比较强调修辞在文字、语言这两个领域的重要性是等同的，写文章不注意修辞固然是欠缺，说话时不注意修辞，就容易使对方误解，或者听过以后就淡漠了，记不住。因此，不写文章的人，甚至不动笔的人也要学点修辞。这些讲法，使我豁然开朗，得益匪浅。

关于我搜集的修辞的例证，他说已经看过，对研究很有用。但《修辞学发凡》一书现在不重印，即使印，例子也不一定补充进去。因为作为教材，例子已经多了一些。而且举大家已经很熟悉的作品较妥，有些青年作家的作品虽然很有水平，但读者还不是太熟悉，作例证就不太理想。

当时，他在复旦大学任新闻系主任。通过多次交谈，他认为我在收集资料、整理资料以及编制目录、索引等检索程序方面有些经验和见解，希望我为新闻系的同学做一次《资料学》的专题讲座。但一来我没有什么独到的经验和见解，二来我才24岁，不敢上大学讲台，坚决辞谢了。忠厚长

者的陈望道并没有因此而生我的气,对我一如既往。

我知道陈先生编《太白》杂志的时候,鲁迅为《太白》写了很多杂文,是主要的支持者和作者,而且对于胡适和林语堂,鲁迅都是抱批判态度的,陈望道先生也抱着类似的批判态度。我好奇地提到这个问题,他并没有作什么说明,而是很严肃地谈到了冯雪峰。他对冯雪峰的评价相当高,而且认为冯雪峰有一个时期的确和鲁迅十分接近,他们之间有非常深厚的友谊。说到此处,他感慨系之,对我说:“这些事情,恐怕只有文艺界略知一二,外界是不会知道的,可我很清楚。”他估计将来,在中国革命史上、在中国文学史上,都会有公正而客观的记载的。

事实的确如他所想象的那样,新中国成立以来的有关这方面的论著书刊,都有翔实的历史记录了。

虽然那时候,大专院校的系主任会议不是太多,但我总生怕妨碍他的工作,所以到了1945年夏天,放了暑假才到他家中去拜访、请教,没想到更增加了他的麻烦。每次我一进门,他总是一面招呼我在较风凉的地方坐下,一面就亲自去捧一个大西瓜来剖给我吃,而且一定要我吃半只。我说北温泉山上也有西瓜,天天都吃的。他说:“天热,走这么远的路,出了一身大汗,不吃西瓜怎么行!”

1945年8月15日,日本正式宣布无条件投降。全国一片欢腾,抗战终于取得了最后胜利。第二天,我带着欢腾的激情去看陈望道先生,他当然也很高兴、激动。但是比我预料的情景要平静得多。我觉得很奇怪,又不敢问他。幸好他等我坐定以后,就把心里话说出来了:“日本投降是时间问题,迟早总要投降的。如今投降了,当然很好,我们自己呢?胜利之

科学有自然科学与社会科学
任何科学均可重入科学
之由语文现象亦非例外
蒋星煜题词

陈望道 1945 年 9 月 18 日为蒋星煜题词